

verses (*rèyes* ou *spèyes*): Elle est rectangulaire, *cwârèye ipe* à 24 dents, ou triangulaire, *ipe a cwènes* à 17 ou 27 dents (fig. 365). [A Stavelot *épe*, *épi*: herse, herser. — Du latin (*h*)*irpicem*. Comp. *hièrtcht*.]

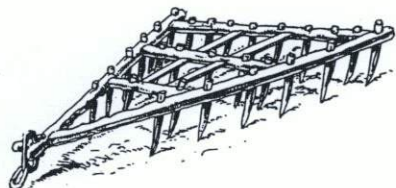


Fig. 365 : *ipe a cwènes* (1)

ipocrite, **-izèye**, hypocrite, **-isie**.
ipotéke, **-er**, hypothèque, **-er**.
ipotése, hypothèse.

ir, adv., hier : *ir à matin*, hier matin ; *ir al nuî*, hier soir ; *d'ir èn-ûl'*, d'hier en huit ; (enfantine) *ine pîpe ir*, *ine pîpe oûy* ; *ine tâte ir*, *ine tâte oûy*, *dè boûre d'ir*, *dè boûre d'oûy*, *èt treûs vères di bîre*. Voy. *divant-z-ir*. [Latin *heri*.]

irécuzâbe, irrécusable.
irégularité, **irégulier**, **-ére**, **-éremint**, irrégularité, irrégulier, etc.
iréparâbe, **-âve** (*inr-* F), irréparable.
iréprochâbe, **-âve** (*inr-* F), irréprochable.
irésponsâbe (*inr-* F), irresponsable.
irévoçâbe (*inr-* F), irrévocable.
is' (Seraing), pr., se : *li feume is' sâvéve*. Voy. *si*.

istôriète, **-ryin**, historiette, **-rien**. **istorike**, historique. | **istwère**, histoire.

it' (Seraing), te : *it' vous-se tère* ? Voy. *ti*.
itâliyîn, **-lyîn**, **-inne**, italien, **-enne**.

itèm, adv., item : ~ *mi ossi*, et moi de même ; — (F), s. m., *c'è-st-in-~*, c'est un profit. [Latin *item* ; voy. *idèm*.]

iv' (Seraing), vous : *iv' veûrè-t-on ?* ; *iv's-a-t-on raconté l'afère ?* Voy. *vis*.

1. **iviér**, s. m., hiver : *frèh*, *mâssi*, *timprou*, *tâdrou* ~ ; è l'~, en hiver ; *al Tchand'leûr*, l'~ *pleûre* ou *r'prind vi-gueûr* ; — (ard. : Stavelot, etc.) f., neige, liég. *nivaye*. [Latin *hibernum*.]

2. **iviér**, s. m., envers (voy. *idreût*) : *vos-avez mètou vos tchâsses a l'~* ; *vos-avez co l' lièsse a l'~*, à l'envers ; *fé 'ne saqwè al' ~*, faire qch à rebours. [Altéré de *èviér* ; latin *inversum*.]

Ivo [t-], Yvoz (village).

ivwère, ivoire.

iy (qqf. *hîy*), excl. de surprise, eh, ah : *iy don !* ; *iy dé !* ; *iy ! quî vola !* ; *iy ! qui v's-èstèz gây !* ; *iy hèy ! kimint v' va-t-i ?* On dit aussi *ih*, *th*, *ich* (néol.). Voy. *èy*, *èy* (arch.), *hîy*.

iyole, interj., t. arch. de houill., certain cri de signal pour demander au machiniste de faire monter un peu plus haut la cage arrivée à la surface. — Voy. *caracolè*.

Izabèle [t-], Isabelle : *dèl sôye* (*coleur*) ~. Voy. *Babèle*, *Zabè*.

Izac [t-], Isaac.

J

jakète, jaquette. Voy. *djak*.

jamây (arch. *dja-*), jamais : *dji n'irè ~ la*. Voy. *mây*, *djoûrmây*. On dit ord^t *jamès* [empr. du fr.] : ~, à grand ~ ! ; *dji nèl frè ~ pus*.

jambonière (fig. 366), f., marmite allongée qui servait à cuire un jambon entier. Voy. *djambon*.

Jan (néol.), Jean ; voy. *Djihan*.

jandarme (arch. *jandâr*), gendarme ; — au fig., 1. grand verre de genièvre, syn. *ine grande* ; — 2. (Ben-Ahin) brandon,

syn. *sêrdjont* (voy. *banon*). | **-èrèye** ou **-erèye**, gendarmerie.

Jane (néol.), Jeanne ; voy. *Djihène*. | **Janète**, Jeannette ; voy. *Djènilon*, *Nanète* ; — s. f., croix à la Jeannette, esp. de bijou de femme, en or.

jan-fesse, m., pleutre, vaurien ; atténuatif de **jan-foute**. Voy. *foute*, *kifouter*, *kijanfouter*.

janre, [empr. du fr.] genre.

jasmin, voy. *djasmin*.

jate, jatte ; anc^t grande tasse sans anse (fig. 367-368 ; comp. *copète*) ; auj. syn. de tasse engénéral : *ine ~ di café*, *di bouyon*.

jé, m., la lettre g.

jèbe (arch. *ièbe*, *yèbe*), herbe : *dès bonès*

(1) Tout en bois, à vingt-sept dents. XIX^e siècle.

~, dès mâlès ~; coper l' ~ dizos l' pl (à qn); mâle ~ crèh vol'ti; mâle ~ so pl prouve li naw coti; ~ d'apoticâre, plante officinale; ~ di porcèssion, jonchée; ~ di

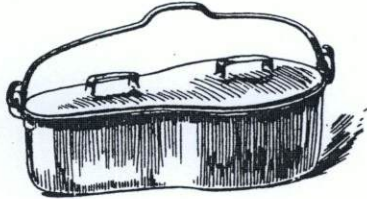


Fig. 366 : jambonière (1).

féu (F), ellebore; ~ di matrice (F), matricaire; ~ di pwèrfi (F), benoîte; ~ d'esse, voy. esse 2; ~ di ichèp'ti (F), voy. misou; etc. — Voy. jèrbéye. [Latin *herba*. — La forme régulière *lès-yèbes* s'est altérée en *lès jèbes*; d'où, au sing., *ine jèbe*.] jénéracion, -chon, génération. jènèral, -e, -emint, général, etc. Jènèviève, voy. Djènevîre. Jèniton, voy. Djèniton. Jèniye, voy. Eùjèniye, Vèrjèniye. jèraniyom, voy. bèch di grawe. jèrbéye (ièrbéye F), plante officinale, simple: *rascoyt tote sôr di ~; ine bone ~ po prudji; on botike às ~*. Voy. jèbe.



Fig. 367 : jales.

jèrer, -ant, -e, gèrer, -ant, -e. Jérôme (arch. Djè-), Jérôme. Jèruzalèm (arch. Djè-), Jérusalem.

jèyant, -e, géant, -e. Voy. adjèyant. Jèzus [jèzu, néol. jèzu], Jésus: *li p'tit ~; crèhe è bété come mamé ~; on direût on (p'tit) ~; on gripe-~, homme cupide; jé dès ponts d'~Cri, coudre à larges points et sans soin: ine cosître al groze awèye fèi dès ponts d'~Cri*. On prononce Jèzus' (arch. Djèzus') dans l'exclamation ~! ou ~ *Mari!* | jèzwite, jésuite.

ji, s. m., la lettre J.

jibier, jubier (djibi F), gibier.

jilètière (néol.), voy. djilèt.

jimmase, ju- (néol.), voy. djimmase.

jir(ou)wète, girouette, voy. djirwète.

joli, n. pr.

donné à un

chat, etc. Voy.

djoli. | joli-

bwès, garou,

esp. d'arbris-

seau. | joli-

mint, -lu-, jd-

liment (= ex-

trêmement):

il èst ~d'mon-

té, en colère;

i-n-a ~ dès

pomes ciste

annéye.

jomète, géomètre.

Jorje, Georges. Voy. Djôr.

jour-èt-jamáy, voy. djoûrmáy.

journal, journal (gazette). Voy. djurnâ.

joviâl, -e, jovial, -e.

jubier, voy. jibier.

jujube: *dèl (dè F) ~*.

Jule, diminutif Jujule, Jules. | Julia, -iète,

-yinne, Julia, -iette, -ienne. Voy. Djulin.

jumèle, 1. bouton de manchette; —

2. pl., jumelle (de spectacle).

jumnase, voy. djimmase.

hwint, joint de cuir (pour robinet, etc.).

Voy. djontèûre.



Fig. 368 : jate al sirôpe.

K

k', voy. ki.

kâ, m., la lettre k (2). Voy. ca.

(1) Cuivre. Liège, XIX^e siècle.

(2) Sauf pour ce mot, on écrit toujours c (et non k) devant a, o, u, w. Devant e, i, il faut bien employer k. On trouvera ici des mots qui, étymologiquement, doivent s'écrire avec qu-: cette graphie a nos

ké, qué, voy. kél.

ké, qué, quai: *so l' ~ d'Avreû, ou sor Avreû, au boulevard d'Avroy (Liège);*

préférences et nous l'employons dans le corps de l'article; mais, pour la facilité des recherches, la tête d'article est en graphie phonétique (kéke, etc.). — Pour l'initiale kw-, qw-, voy. cw-.